

## INTERPRETATION RESOURCES

Interpretation Canada [www.interpcan.ca/new](http://www.interpcan.ca/new)

**In-tûr'prə-ta'shən, n. 1.** *Any communication process designed to reveal meanings and relationships of cultural and natural heritage to the public, through first-hand involvement with an object, artifact, landscape or site (Interpretation Canada, 1976).*

### Learning About Learning

*Current approaches in education are always changing. Former national chair Lisa McIntosh has provided some of her favorite references here.*

#### Informal Education

<http://www.infed.org>

#### Constructivism for Museums

<http://www.exploratorium.edu/IFI/resources/constructivistlearning.html>

#### Educational Resources Information Centre (ERIC)

A good searchable resource

<http://www.eric.ed.gov/>

#### Judging Excellence in Exhibitions

<http://www.msu.edu/~dillenbu/EJ/home.html>

### Canadian Organizations

<http://www.eecom.org/> - Canadian Network for Environmental Education and Communication

<http://www.cpaws.org/> - Canadian Parks and Wilderness Society

<http://www.chin.gc.ca/> - Canadian Heritage Information Network

<http://www.caza.ca/> - Canadian Association of Zoos and Aquariums

<http://www.mphia.org/> - Mountain Parks Heritage Interpretation Association

Canadian Museum Associations: [National](#), [British Columbia](#), [Alberta](#), [Saskatchewan](#), [Manitoba](#), [Ontario](#), [Quebec](#), [New Brunswick](#), [Prince Edward Island](#), [Nova Scotia](#), [Newfoundland and Labrador](#), [Yukon](#), [Nunavut](#),

*Many quality environmental education links can be found at*

<http://www.eecom.org/english/links.html>.

#### International Organizations

[www.alaskanha.org](http://www.alaskanha.org) - Alaska Natural History Association

<http://www.interpnet.org/> - National Association of Interpretation (US)

<http://www.heritageinterpretation.org.uk/> - Association for Heritage Interpretation (UK)

<http://www.interpretationaustralia.asn.au/> - Interpretation Australia

<http://www.interpret-europe.net/> - Interpret Europe

<http://www.scotinterpnet.org.uk/> - The Scottish Interpretation Network

<http://aam-us.org/> - American Association of Museums

<http://aore.org/> - Association of Outdoor Recreation and Education

<http://www.naaee.org/> - North American Association for Environmental Education

<http://www.museumlearning.com/> - Museum Learning Collaborative

<http://nwpubliclands.com/index.htm> - Northwest Interpretive Association

## INTERPRETATION RESOURCES

<http://www.natctr.org/> - Association of Nature Center Administrators

<http://www.anpr.org/> - Association of National Park Rangers

<http://www.epa.gov/enviroed/> - Environmental Education Department of the US EPA

<http://www.alhfam.org/> - The Association for Living History, Farm and Agricultural Museums

## Useful Online Resources

### **Journal of Interpretation Research**

Abstracts available for recent issues and full articles available for issues more than two years old.

<http://www.interpnet.com/JIR/>

### **Best Practices in Museum Website Design**

This guide to building educational web sites offers tools and resources, models, and examples.

<http://www.uvcs.uvic.ca/crmp/>

### **Now Available Free**

#### **Heritage Interpreter National Occupational Standards**

Canadian Tourism Human Resource Council

<http://www.emerit.ca>

Register, find your way to on-line learning, order, and check back later under My Orders to download a pdf version.

### **A Sense of Place; An interpretive planning handbook**

<http://www.scotinterpnet.org.uk/pdfs/sofp.pdf>

Published by the Scottish Interpretation Network. [PDF, 3.7Mb]

### **Interpretive Signage: Principles and Practice**

<http://www.interpretivesigns.qut.edu.au/>

### **Museum Education Monitor**

Current research, journal articles and much more, plus interesting articles.

<http://www.mccastle.com/publications.asp>

### **Articles of Interest**

Downloadable articles by [Dr. Sam Ham](#), [John Veverka](#) or from the [Association of Heritage Interpretation \(UK\)](#).

## **Sam Ham's Selected Publications**

(Extended List)

©2007 University of Idaho. All rights reserved. Disclaimer

University of Idaho Moscow, ID 83844

Send suggestions to [webmaster@uidaho.edu](mailto:webmaster@uidaho.edu)

<http://www.cnrhome.uidaho.edu/default.aspx?pid=70565>

-----

## **Downloadable Invited Addresses and Speeches**

## INTERPRETATION RESOURCES

Ham, S.H. (2003). "Ecotourism--Making a Difference by Making Meaning." Keynote address to the National Conference of Ecotourism Australia, Adelaide, South Australia, November 10.

Ham, S.H. (2002). "Meaning Making The Premise and Promise of Interpretation." Keynote address to Scotland's First National Conference on Interpretation, Royal Botanic Gardens, Edinburgh, April 4.

Ham, S.H. (2002.) "One Perspective on the Evolution of Interpretive Research." Keynote address to the Taiwan, USA and Australia International Symposium on Interpretation and Ecotourism. Taichung City, Taiwan, November 4.

Ham, S.H. (1997). "Beware of Interpreters Packing Little Ideas and Big Budgets." Keynote address to the National Conference of the Interpretation Australia Association, Brisbane, Australia, September 28.

Ham, S.H. (1997). "Environmental Education as Strategic Communication--A Paradigm for the 21st Century." Presentation to the International Symposium on Human Dimensions of Natural Resource Management in the Americas, Belize City, Belize, February 27.

### **Other Downloadable Publications**

Ham, S.H. and Weiler, B. (2003). Interpretation is persuasive when themes are compelling. *Interpret Scotland* 8 (Autumn): 3.

Ham, S. (2003). Rethinking goals, objectives and themes: a considered reaction to ?Using interpretive themes and objectives will make your program planning easier and more effective.? *Interpscan (Canadian Journal of Interpretation)* 29(4): 9-12.

### **Books and Book Chapters**

Ham, Sam H. (Forthcoming). *Interpretation A Practical Guide for People with Big Ideas and Small Budgets* (2nd Edition). Golden, Colorado, USA: Fulcrum/North American Press.

Edwards, S., McLaughlin, W. J. & Ham, S. H. (2003). A regional look at ecotourism policy in the Americas. In D. Fennell & R. Dowling (Eds), *Ecotourism: Policy and Planning*. Wallingford, UK: CAB International, 293-307.

Ham, Sam H. (2002). *Cognitive Psychology and Interpretation*. Chapter 16 in: Hooper-Greenhill, Eilean (ed.), *The Educational Role of the Museum* (2nd edition). London: Routledge, 161-171.

## INTERPRETATION RESOURCES

Ham, Sam H. and Betty Weiler. (2002). Interpretation as a Centrepiece in Sustainable Wildlife Tourism. Chapter 3 in, Harris, R., Griffin, T. & Williams, P (eds.), Sustainable Tourism: A Global Perspective. London: Butterworth-Heinemann, 35-44.

Weiler, Betty and Sam H. Ham. (2001). Tour Guide Training: Lessons for Malaysia about What Works and What's Needed. In: Nyland, Chris.; Smith, Wendy; Smyth, Russell; and Vicziany, Marika, (eds.), Malaysian Business in the New Era, Cheltenham, Gloucestershire, UK: Edward Elgar Publishing Limited, 149-161.

Weiler, Betty and Sam H. Ham. (2001). Perspectives on the Future of Tour Guiding. Pp. 255-264 in, Lockwood, A. and S. Medlik (eds.), Tourism and Hospitality in the 21st Century. UK: Butterworth-Heinmann.

Weiler, Betty and Sam H. Ham. (2001). Tour Guides and Interpretation in Ecotourism. Chapter 35 in Weaver, D. (ed.), The Encyclopedia of Ecotourism. Wallingford, UK: CABI Publishing, 549-563.

Ham, Sam H. (1992). Environmental Interpretation A Practical Guide for People with Big Ideas and Small Budgets. Golden, Colorado, USA: Fulcrum/North American Press.

Ham, Sam H. (1992). Interpretacin Ambiental Una Gua Prctica para Gente con Grandes Ideas y Presupuestos Pequeos. Golden, Colorado, USA: Fulcrum/North American Press.

Chambers, Nina and Sam H. Ham. (1995). Strengthening Conservation Planning Through Community Education. In Saunier, R.E. and R.A. Meganck (eds.), Conservation of Biodiversity and the New Regional Planning. Washington, DC: Organization of American States/IUCN The World Conservation Union, 75-92.

Ham, Sam H. and David S. Sutherland. (1992). Crossing Borders and Rethinking a Craft Interpretation in Developing Countries. In, Machlis, G. and D. Field (eds.). On Interpretation Sociology for Interpreters of Natural and Cultural History (Revised Edition). Corvallis, OR: Oregon State University Press, 251-274.

Ham, Sam H. and David S. Sutherland. (1991). Environmental Education and Extension in Latin America and the Caribbean. Chapter 11 in Young, P. (ed.). Fragile Lands Management in Latin America and the Caribbean: A Synthesis. Bethesda, MD: Development Alternatives, Inc., 265-295.

Ham, Sam H. (1986). Social Program Evaluation and Interpretation. Chapter 1 in Interpretive Views Evaluating Interpretation in the National Park Service, Machlis, G.E. (ed.). Washington, D.C.: National Parks and Conservation Association, 9-37.

### **Journal Articles and Conference Papers**

Ham, S. and Weiler, B. (2004). Diffusion and Adoption of Thematic Interpretation at an Interpretive Historic Site. Annals of Leisure Research (in press).

## INTERPRETATION RESOURCES

Lackey, B. and Ham, S. (2004). Assessment of Communication Focused on Human-Black Bear Conflict at Yosemite National Park. *Journal of Interpretation Research* 8(1): 25-40.

Ham, S. and Weiler, B. (2003). Toward a Theory of Quality in Cruise-Based Nature Guiding. *Journal of Interpretation Research* 7(2): 29-49.

Lackey, B.K. and Ham, S.H. (2003). Contextual Analysis of Interpretation Focused on Human-Black Bear Conflicts in Yosemite National Park. *Journal of Applied Environmental Education and Communication* 2(1): 11-21.

Lackey, B. and Ham, S. (2003). Analysis of Interpretive Communication Focused on Human-Bear Conflicts in Yosemite National Park. Presented to the National Conference of the National Association for Interpretation, Sparks, Nevada, USA, November.

Ham, S. and Weiler, B. (2003). Diffusion and Adoption of Thematic Interpretation at an Interpretive Historic Site. Presented to the National Conference of Interpretation Australia, Melbourne, Australia, September.

Ham, S.H. and Weiler, B. (2003). Capacitacin para Guas Tursticos en Latinoamrica: Un Modelo para Desarrollar Capacidad Humana Sostenible. *Estudios y Perspectivas en Turismo* 12(1-2): 24-47.

Ham, S. (2003). Rethinking goals, objectives and themes: a considered reaction to "Using interpretive themes and objectives will make your program planning easier and more effective." *Interpscan (Canadian Journal of Interpretation)* 29(4): 9-12.

Weiler, B. and Ham, S. (2002). Tour Guide Training: A Model for Sustainable Capacity Building in Developing Countries. *Journal of Sustainable Tourism* 10(1): 52-69.

Yu, Xin, Weiler, B. and Ham, S. (2001). Intercultural communication and mediation: A framework for analysing intercultural competence of Chinese tour guides. *Journal of Vacation Marketing* 8(1):75-87.

Black, R., Ham, S. and Weiler, B. (2001). Ecotour guide training in less developed countries: some preliminary research findings. *Journal of Sustainable Tourism* 9(2):147-156.

Weiler, B. and Ham, S. (2001). A Comparative Analysis of Ecotour Guiding on Cruise-Based Tours. In proceedings, National Tourism and Hospitality Research Conference (CAUTHE), Canberra, Australia, February 7-10.

Ham, S. and Weiler, B. (2000). Guide Training and Sustainable Development in Peripheral Areas. In proceedings of the 9th Nordic Tourism Research Conference,

## INTERPRETATION RESOURCES

Tourism in Peripheral Areas ? Experiences for the 21st Century, Research Centre of Bornholm, Denmark, October 12-15.

Weiler, B. and Ham, S. (2000). Tour Guide Training: Lessons for Malaysia about What Works and What's Needed. In, Proceedings of the International Symposium on Malaysian Business in the New Era, Kuala Lumpur, Malaysia, February 25, 2000.

Weiler, B. and Ham, S. (1999). Training Ecotour Guides in Developing Countries: Lessons Learned from Panama's First Guides Course. Pp. 10-19 in *New Frontiers in Tourism Research*, Proceedings of Research and Academic Papers presented at the International Society of Travel and Tourism Educators Conference, Vancouver, BC, Canada, November 4-7.

Ham, Sam H. (1999). One Perspective on the Evolution of Interpretive Research. Keynote presentation to the International Symposium on Society and Resource Management, Brisbane, Australia, July 6-10.

Ham, Sam H. and Weiler, Betty. (1999). Training Ecotour Guides in Central America: Lessons Learned and Implications for Regional Guide Training and Certification. Paper presented to the Central American Regional Conference on Cleaner Technology and Environmental Management for the Tourism Industry, Guatemala City, Guatemala, September 1-3.

Shuman, Dorothea and Ham, Sam H. (1997). Toward a Theory of Commitment to Environmental Education Teaching. *Journal of Environmental Education* 28(2):25-32.

Ham, Sam H. (1997). Environmental Education as Strategic Communication? A Paradigm for the 21st Century. *Trends* 34(4):4-6,47.

Ham, S.H. and Krumpe, E.. (1996). Identifying Audiences and Messages for Nonformal Environmental Education A Theoretical Framework for Interpreters. *Journal of Interpretation Research* 1(1):11-23.

Wyant, J.G., Meganck, R.A. and Ham, S.H. (1995). The Need for an Environmental Restoration Decision Framework. *Ecological Engineering* 5:417-420.

Wyant, James G., Richard A. Meganck and Sam H. Ham. (1995). A Planning and Decision-Making Framework for Ecological Restoration. *Environmental Management* 19(6):789-796.

Ham, Sam H. and Meganck, Richard A. (1994). Environmental Interpretation in Developing Countries: Crossing Borders and Rethinking a Craft. *Legacy* 5(1):18-22.

Ham, S.H., Sutherland, D.S. and Meganck, R.A.. (1993). Applying Environmental Interpretation in Protected Areas in Developing Countries. *Environmental Conservation* 20(3):232-242.

## INTERPRETATION RESOURCES

Ham, S.H. and Meganck, R.A. (1993). The Transferability of U.S. Environmental Education Programs in Rural Central America: A Case Study from Honduras. *La Educacin* 115(2):289-301.

Sutherland, D.S. and Ham, S.H. (1992). Child-to-Parent Transfer of Environmental Ideology in Costa Rican Families: An Ethnographic Case Study. *Journal of Environmental Education* 23(3):9-16.

Ham, S.H. (1992). Research on Barriers to Environmental Education in Elementary Schools Implications for Libraries. *Green Library Journal* 1(2):41-44.

Ham, S.H. (1990). Reflexiones sobre la Educacin Ambiental en Centroamrica y Algunas Sugerencias acerca de Su Desarrollo. *Biocenosis* 6(1&2):6-9.

Strassman, J. and Ham, S.H. (1990). Interpreting Controversial Species: A Case Study and Principles. *Journal of Interpretation* 14(2):7-19.

Ham, S.H. and Castillo, L. (1990). Elementary Schools in Rural Honduras: Problems in Exporting U.S. Environmental Education Models to Developing Countries. *Journal of Environmental Education* 21(4):27-33.

Ham, S.H. and Castillo, L. (1990). Problemas Potenciales en la Introduccin de Modelos de Educacin Ambiental Estadounidenses Estudio del Caso de las Escuelas Rurales de Honduras. *Biocenosis* 7(1):33-39.

Ham, S.H., Sutherland, D.L., and Barborak J.R. (1989). Role of Protected Areas in Environmental Education in Central America. *Journal of Interpretation* 13(5):1-7.

Ham, Sam H. (1989). Identifying Obstacles to Environmental Education: Analysis and Implications for Interpreters. *Journal of Interpretation* 12(2):5-18.

Ham, S.H. and Sewing, D.S.. (1988). Barriers to Environmental Education. *Journal of Environmental Education* 19(2):17-24.

Ham, S.H., Rellergert-Taylor, M.H., and Krumpe, E.E. (1988). Reducing Barriers to Environmental Education. *Journal of Environmental Education* 19(2):25-33.

More resources:

1. A list of excellent downloads with free interpretive planning publications that are on the US Forest Service CD:

<http://www.fs.fed.us/outdoors/naturewatch/start/planning/index.htm>

You can order the double interactive dvd from:

Don Virgovic, National NatureWatch Program Leader

## INTERPRETATION RESOURCES

[dvirgovic@fs.fed.us](mailto:dvirgovic@fs.fed.us)

2. *Interpretation of Cultural and Natural Resources*, by Douglas M. Knudson, Ted T. Cable and Larry Beck. ISBN 0-910251-70-3

### Interp Resources

*Interpreting Our Heritage*  
Freeman Tilden  
ISBN 0-8078--4016-5

*The Passionate Fact: Storytelling in Natural History and Cultural Interpretation*  
Susan Strauss  
ISBN 1-55591-925-1

*Interpretation For the 21st Century: Fifteen Guiding Principles for Interpreting Nature and Culture*  
Larry Beck and Ted Cable  
ISBN 1-57167-133-1

*Sharing Nature with Children*  
Joseph Cornell

---

*Making Your Garden Come Alive: Interpreting Botanical Gardens*  
by Marika Honig

*Not available in print anymore, but you can download it for free as PDFs at:*

*[http://www.bgci.org/education/making\\_your\\_garden\\_come\\_a/](http://www.bgci.org/education/making_your_garden_come_a/)*

*It's an excellent general resource for interpretation. Is also available in French and Spanish - a good resource for many different interp venues, not just botanical gardens*

Moscardo, G. (1999). *Making visitors mindful: Principles for creating sustainable visitor experiences through effective communication*. Champaign, IL: Sagamore Publishing

Van Matre, S. (1972). *Acclimatization : a sensory and*

## INTERPRETATION RESOURCES

conceptual approach to ecological involvement. Martinsville, IN:  
American Camping Association.

Van Matre, S. (1974). *Acclimatizing*. Martinsville, IN:  
American Camping Association.

*Enriching the Experience: An Interpretive Approach to Tour Guiding*  
By John Pastorelli

*Interpretive Master Planning*  
John A. Veverka  
ISBN 1-56044-274-3

*Environmental Interpretation: A Practical Guide for People with Big Ideas  
and Small Budgets*. Sam Ham  
ISBN 1-55591-902-2

Cecil, N. 1995. *The Art of Inquiry*.. Peguis Publishers, Manitoba.

Renner, P. (1993). *The Art of Teaching Adults: How to become an  
exceptional instructor and facilitator*. Vancouver: Training Associates.

Serrell, B. *Exhibit Labels: An Interpretive Approach : An Interpretive  
Approach*.

*Learning from Museums - visitor Experiences and the Making of Meaning*,  
John H. Falk, Lynn D. Dierking, American Association for state and Local  
History, 2000

*Listening in on Museum Conversations*, Leindhardt, Gaea

Book list and links from Scottish Interpretive Network:

<http://www.scotinterpnet.org.uk/pages/resources>

- Beck, L, Cable, T. (1998) *Interpretation for the 21st Century: Fifteen  
guiding principles for interpreting nature and culture*. Sagamore  
Publishing, ISBN 1571671331

## INTERPRETATION RESOURCES

- Carter, J. (ed.) (1997) *A Sense of Place - an interpretive planning handbook*. Tourism and Environment Initiative, Inverness (no ISBN Available) Download PDF [sofp.pdf](#).
- Ham, S. (1992) *Environmental interpretation: a practical guide for people with big ideas and small budgets* North America Press ISBN 1 555919022
- Pierssene, A (1999), *Explaining our World: an approach to the art of environmental interpretation*. E & F Spon, ISBN 0419219404
- Regnier, K, Gross, M, and Zimmerman, R *The interpreter's guidebook: techniques for programs and presentations*. University of Wisconsin, 1992 ISBN 0932310176
- Tilden, F. (1957) *Interpreting our Heritage*. University of North Carolina Press, North Carolina ISBN 0807840165
- Trapp, S, Gross, M, and Zimmerman, R. *Signs, trails and wayside exhibits: connecting people and places*. University of Wisconsin, 1992 ISBN 0932310168
- Uzzell, D. (1989) *Heritage Interpretation Volumes I and II* Methuen, London Vol 1 ISBN 1852930772 Vol 2 ISBN 1852930780
- Uzzell, D, Ballantyne, R. (1998) *Contemporary Issues in Heritage and Environmental Interpretation*, London - Stationery Office, ISBN 0112905722
- Veverka, J. (1994) *Interpretive Master Planning*. Falcon Press ISBN 1560442743
- Zehr, J, Gross, M, and Zimmerman, R. *Creating environmental publications: a guide to writing and designing for interpreters and environmental educators*. University of Wisconsin, 1992 ISBN 0932319133

### **Journals/Magazines/Periodicals**

Roots Education Review

<http://www.bgci.org/education/roots/>

Journal of Interpretation Research (NAI)

<http://www.interpnet.com/JIR/>

Interpscan - Interpretation Canada's Journal

## INTERPRETATION RESOURCES

[http://www.interpcan.ca/new/index.php?module=pagemaster&PAGE\\_user\\_op=view\\_page&PAGE\\_id=4&MMN\\_position=4:4](http://www.interpcan.ca/new/index.php?module=pagemaster&PAGE_user_op=view_page&PAGE_id=4&MMN_position=4:4)

Resources you can download from the web

Thematic Interpretation Planning Manual from Tourism Tasmania

<http://www.tourismtasmania.com.au/tasind/thematic/thematic.htm>

From Scottish Interpretive Network

*Sense of Place - an interpretive planning handbook*. Tourism and Environment Initiative, Inverness (no ISBN Available) Download PDF [sofp.pdf](#).

Australian Directory of Education and Training in Nature/Heritage Tour Guiding and Interpretation

<http://www.interpretationaustralia.asn.au/infofiles/Directory.PDF>

Interpretive Signage: principles and practices

Website from Australia

<http://www.interpretivesigns.qut.edu.au/>

Details of Interp Australia Award winners:

<http://www.interpretationaustralia.asn.au/actprevawards.htm>

Best Practices in Museum Website Design

<http://www.uvcs.uvic.ca/crmp/museumwebsites/>

Christine Castle's research publications

<http://www.mccastle.com/publications.asp>

### **Professional Organizations with resources on line**

Interpretation Canada

[www.interpcan.ca](http://www.interpcan.ca)

Including an email list serve where you could send out your questions to members about interpretive training.

Interpretation Canada's Links and Resources Page

[http://www.interpcan.ca/new/index.php?module=pagemaster&PAGE\\_user\\_op=view\\_page&PAGE\\_id=14&MMN\\_position=20:20](http://www.interpcan.ca/new/index.php?module=pagemaster&PAGE_user_op=view_page&PAGE_id=14&MMN_position=20:20)

## INTERPRETATION RESOURCES

Scottish Interpretive Network

<http://www.scotinterpnet.org.uk/>

Acorn Naturalists - great store for resources!

<http://www.acornnaturalists.com/contents.htm>

National Association of Interpretation (American)

[www.interpnet.com](http://www.interpnet.com)